



# Fläming Info

Die Zeitung für unsere Einwohner und Gäste der Gemeinde Niedergörsdorf

Nr. 02/14

Aktuelle Informationen und Veranstaltungen

Februar 2014

## Jack London



# Wolfsblut

Theater  
87

**Fastnachten • Valentinstag  
Frauentag:**

**Altes Lager (Kulturzentrum DAS HAUS):**

14.02., 20.00 Uhr

Konzert mit Hannes Kreuziger  
(siehe Seite 5)

**Gölsdorf (Gaststätte Schulze):**

15.02., 20.00 Uhr Männerfastnacht

**Seehausen (Kulturscheune):**

15.02. Männerfastnacht

**Langenlipsdorf (Lalido):**

21./22.02., 01.03. jeweils 20.00 Uhr  
Fastnachten

**Altes Lager (Kulturzentrum DAS HAUS):**

28.02., 20.00 Uhr

Comedy-Lesung zum Frauentag  
mit Tatjana Meissner (siehe Seite 5)



**WinterTheaterSpektakel  
am Flugplatz  
Oehna-Zellendorf**

Vorstellungen am:

14./15./16. Februar  
jeweils um 17.00 Uhr

weitere Informationen auf Seite 5

**Impressum:**

Die „Fläming-Info“ erscheint monatlich am 1. Mittwoch. Sie wird kostenlos an alle Haushalte verteilt bzw. ist in der Gemeindeverwaltung Niedergörsdorf, der Touristinformation Niedergörsdorf oder der Werbeagentur „Fläming-Werbung“ zu den unten aufgeführten Bedingungen während der Geschäftszeiten erhältlich.

**Herausgeber:** Gemeinde Niedergörsdorf, E-Mail: hauptamt@niedergoersdorf.de Verantwortlich im Sinne des Presserechts und unter Beachtung der Grundsätze der Gleichbehandlung und Neutralität: Bürgermeister der Gemeinde Niedergörsdorf, Dorfstraße 14 f, 14913 Niedergörsdorf Telefon: 03 37 41/6 97-0

**Verantwortliche Redakteure:**

Andrea Schütze/Kerstin Marg, Gemeindeverwaltung Niedergörsdorf, Dorfstraße 14 f, 14913 Niedergörsdorf

**Verlag und Herstellung:**

Fläming Werbung, Pferdstraße 8, 14913 Jüterbog, Telefon: 03372/4429 56 E-Mail: mail@flaemingwerbung.de

**Redaktionsschluss: Dienstag, zwei Wochen vor Erscheinen**

*Einzel Exemplare sind außerhalb des Verbreitungsgebietes zum Preis von 0,40 Euro pro Exemplar und Erscheinen zuzüglich Versand- und Portokosten über den Verlag zu beziehen. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt, nicht zumutbare bzw. nicht mögliche Zustellung (z. B. kein Briefkasten) oder anderer schädigender Ereignisse kann kein Ersatz gefordert werden, ebenso für nicht erschienene Anzeigenveröffentlichungen und –platzierungen. Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Anzeigeninhalt ohne Gewähr. Für Anzeigen, Veröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zurzeit gültige Anzeigenpreisliste des Verlages, die in den Geschäftsräumen der Werbeagentur ausliegt.*

**Druckfehler und Irrtümer sind nicht ausgeschlossen.**

Auflage: 3.300 Stück

**Gemeindeverwaltung  
Niedergörsdorf**

Tel. 033741/697-0, www.niedergoersdorf.de  
Dorfstraße 14 f, 14913 Niedergörsdorf  
Sprechzeiten:

Mo 08.30 -12.00 Uhr

Die 08.30 - 12.00 Uhr/13.00 - 16.00 Uhr

Do 08.30 - 12.00 Uhr/13.00 - 18.00 Uhr

Fr. 08.30 - 12.00 Uhr

**Aus der Gemeindeverwaltung und anderen Behörden****Sitzungstermine Monat Februar 2014:**Gemeindevertretung:

Mittwoch, 12.02.2014, 19.00 Uhr im Versammlungsraum der Gemeindeverwaltung Niedergörsdorf, Dorfstraße 14 f, 14913 Niedergörsdorf

Die Sitzung der Gemeindevertretung sowie die Ausschusssitzungen haben einen öffentlichen Teil, in welchem die Teilnahme von Einwohnern und anderen Interessierten möglich und erwünscht ist. Innerhalb des Tagesordnungspunktes 4 „Einwohnerfragestunde“ können Fragen gestellt und Anregungen gegeben werden.

**Unberechtigte Kritik an der Flurbereinigung!**

Der Vorstand hat sich in seiner 71. Vorstandssitzung mit einem Artikel in der MAZ vom 14.01.2014 „Kritik an der Flurbereinigung“ und dem Inhalt mehrerer verteilter Informationsblätter zum Flurbereinigungsverfahren beschäftigt.

Er weist einstimmig die einzelnen Kritikpunkte zurück, da sie jeglicher Grundlage entbehren!

Das Verfahren, welches seit 2004 läuft, unterliegt der Aufsichtspflicht des Landesamtes für ländliche Entwicklung, Landwirtschaft und Flurneuordnung als obere Aufsichtsbehörde und dem Ministerium für Infrastruktur und Landwirtschaft als oberster Aufsichtsbehörde.

Die Beschwerdeführer trugen ihre Kritik mehrmals an diese Behörden heran.

Ihnen wurde in einer Beratung im Ministerium am 04.07.2013 sowie in Beantwortung einer Landtagsanfrage im September 2013 mitgeteilt, dass das Flurbereinigungsverfahren Oehna seit Beginn ordnungsgemäß entsprechend der gesetzlichen Vorschriften durchgeführt wurde und somit keinerlei Anlass zur Kritik an der Arbeit des Vorstandes besteht.

*Vorstand*

*des Flurbereinigungsverfahrens Oehna*

**Information des Ordnungsamtes****Zurückschneiden von Sträuchern und Bäumen an Grundstücksgrenzen zu öffentlichen Wegen, Straßen und Plätzen**

Sehr geehrte Eigentümer,

sicher ist Ihnen bekannt, dass Hecken, Büsche, Äste und Zweige nicht in das sogenannte „Lichttraumprofil“ der Straße oder des Geh- und Radweges hineinragen dürfen, weil dadurch die Sicherheit und Leichtigkeit des Verkehrs beeinträchtigt werden kann. Der regelmäßige Rückschnitt ist zwingend notwendig, um eine Behinderung für Fahrzeuge aller Art durch überhängende Äste und Zweige zu vermeiden.

Denken Sie ebenfalls an weitere Verkehrsteilnehmer wie Schulkinder, Radfahrer, Skater und ältere Menschen, auch für sie können erhebliche Gefahren entstehen. Selbst Verkehrszeichen oder Straßenbeleuchtungen können ihrem Zweck nur dienen, wenn sie nicht zugewachsen sind.

Gemäß § 26 des brandenburgischen Straßengesetzes dürfen Anpflanzungen, Zäune, Stapel, Haufen oder andere mit dem Grundstück nicht fest verbundene Einrichtungen nicht angelegt oder unterhalten werden, wenn sie die Sicherheit oder Leichtigkeit des Verkehrs beeinträchtigen.

Der Sicherheitsraum über der Fahrbahn muss dabei mindestens 4,50 m, über Rad- und Gehwegen 2,50 m betragen, der seitliche Abstand vom befestigten Fahrbahnrand im Bankettbereich beträgt 0,50 m. Im Gehwegbereich schließt das Lichttraumprofil mit der Grundstücksgrenze ab.

Ebenfalls ist darauf zu achten, dass die Straßenlaternen und Verkehrsschilder zu jeder Zeit frei geschnitten sind. An Straßeneinmündungen und Kreuzungen müssen Hecken und Sträucher stets so nieder gehalten werden, dass eine ausreichende Übersicht für die Kraftfahrer gewährleistet ist. Diese Anpflanzungen dürfen im Allgemeinen nicht höher als 0,80 m sein.

Daher werden alle Grundstücksbesitzer aufgerufen, ihre Bäume und Sträucher – soweit nötig – zurück zu schneiden.

Mit dieser Bitte sprechen wir auch alle Waldbesitzer an, deren Waldflächen an öffentlichen Straßen liegen; auch hier kann eine Gefahr für alle Verkehrsteilnehmer bestehen.

Diese Gegebenheiten sind sehr häufig der Fall und führen zu Ortsbesichtigungen, Ermittlung der Eigentümer und erheblichem Schriftverkehr. Aus unserer Sicht wäre dies ein vermeidbarer Verwaltungsaufwand.

Denken Sie an die Sicherheit der Verkehrsteilnehmer und an ihre eigene Sicherheit!

## Landesbetrieb Forst Brandenburg

Ab dem 02.01.2014 ist das Revier Welsickendorf durch den neuen Revierleiter Herrn König besetzt. Der Sitz der Revierförsterei ist in Wiepersdorf, Bettina-von-Armin-Straße 18 in 14913 Nieder Fläming/OT Wiepersdorf. Herr König ist telefonisch erreichbar unter der Rufnummer: 03 37 46/8 09 38.

### Kinder- und Jugendarbeit

#### Ferienfahrt 2014

In den Sommerferien 2014 starten wir in Richtung Prag und Dresden. Geplant ist die Ferienfahrt vom 21.07.2014 bis zum 25.07.2014.



Wir werden auf dieser kleinen Rundreise mit dem Bus sehr viel erleben. Wir fahren von Montag bis Mittwoch nach Prag, werden dort eine Stadtführung bekommen und viel sehen. Am Mittwoch geht es dann nach Dresden. Auf der Fahrt dahin werden wir einen Stopp in Theresienstadt einlegen. In Dresden erwartet uns jede Menge Spaß und Freizeit zum Beispiel durch eine Stadtführung, einen Bowlingabend und eine abenteuerliche Fahrt mit dem Schlauchboot auf der Elbe.

Einen Platz sichern können sich Teenager und Jugendliche (von 13 bis 17 Jahren) schon jetzt. Wer Interesse hat, lässt sich telefonisch bei Christin Güthling auf der Teilnehmerliste vormerken; Tel: 033741/69713 oder 01522-3904514.

Es lohnt sich auf jeden Fall!

### Kinder- und Jugendnotruf des Landkreises Teltow-Fläming

#### Kinder- und Jugendnotruf des Landkreises Teltow-Fläming



Mädchen und Jungen, die Sorgen oder Ängste haben, sich in Krisensituationen ganz allein fühlen, sollten unter (0800) 45 67 809 anrufen.

Mitarbeiter des Jugendamtes stehen dann helfend zur Seite, beantworten Fragen oder hören zu ...

### Aus Schulen und Kindereinrichtungen

#### KITA „Spielkiste“ Blönsdorf



Die Kinder der KITA „Spielkiste“ freuen sich über ihre neuen Fahrzeuge. Möglich wurde deren Anschaffung durch eine Spende der E.ON edis AG in Höhe von 550,00 Euro, überreicht durch Herrn Andreas Hanisch. Vielen Dank dafür!

**Wir, die Kinder und Erzieherinnen der KITA „Spielkiste“ sind sehr traurig über die wiederholte mutwillige Zerstörung unseres Briefkastens. Wir wünschen uns, dass es jetzt aufhört!**

### Oberschule Brück

Bald ist Jugendweihe und viele Fragen schwirren durch unseren Kopf: „Was zieh' ich an? Welche Frisur passt zu mir?“

Um uns ein paar Tipps in Sachen „Rund um den Kopf“ zu holen, haben wir – drei Mädchen der OS Brück – uns auf den Weg in's Haarstudio „Haarmonie“ nach Brück gemacht. Dort wurden wir sehr freundlich empfangen und sehr gut beraten. Wir probierten verschiedene Frisuren aus und hatten viel Spaß dabei.

Nochmals vielen Dank an das gesamte Team des Haarstudios „Haarmonie“!

*Konstanze, Ella-Louis und Cellina*



### Geburtstage der Senior/innen

Wir gratulieren allen Seniorinnen und Senioren, die im Monat Februar 2014 ihren Geburtstag feiern!

#### Altes Lager

Reuschel, Bernd	01.02.	zum 73.
Schmidtchen, Sieglinde	03.02.	zum 73.
Kunz, Felix	04.02.	zum 88.
Repert, Inge	04.02.	zum 77.
Schüler, Peter	05.02.	zum 76.
Thätner, Wilhelm	05.02.	zum 72.
Stopka, Ingeborg	06.02.	zum 82.
Knoch, Hans-Jürgen	07.02.	zum 74.
Schulze, Karl-Heinz	07.02.	zum 79.
Helbrecht, Alexander	08.02.	zum 76.
Schöbel, Ilse	08.02.	zum 75.
Repert, Gerhard	09.02.	zum 78.
Artemenko, Olga	11.02.	zum 65.
Lebedew, Gennadi	11.02.	zum 87.
Hein, Natalia	12.02.	zum 89.
Pillgrimm, Margot	14.02.	zum 69.
Rinderle, Herta	14.02.	zum 74.
Maksim, Maria	16.02.	zum 76.
Porwich, Klaus	16.02.	zum 65.
Stach, Elisabeth	19.02.	zum 86.
Brüning, Karin	20.02.	zum 67.
Kaczyzewski, Waltraud	20.02.	zum 76.
Wehlmann, Renate	20.02.	zum 70.
Wall, Maria	21.02.	zum 84.
Jorek, Ursula	22.02.	zum 66.
Hoehne, Ingrid	29.02.	zum 74.

#### Blönsdorf

Schmidt, Anna	04.02.	zum 85.
Fröbe, Gerda	06.02.	zum 80.
Rohde, Gregor	07.02.	zum 65.
Natho, Günter	11.02.	zum 74.
Beelitz, Marianne	18.02.	zum 80.
Natho, Käthe	18.02.	zum 77.
Löffler, Willi	23.02.	zum 68.
Richter, Hartmut	23.02.	zum 74.

#### Bochow

Bertog, Gertraud	04.02.	zum 80.
Werner, Roswitha	14.02.	zum 67.
Bertog, Wolfgang	15.02.	zum 73.
Härzke, Waltraud	15.02.	zum 79.
Eichelbaum, Christa	22.02.	zum 79.
Grimm, Werner	25.02.	zum 79.

#### Dalichow

Seidel, Ingeborg	03.02.	zum 81.
Seidel, Ulrich	07.02.	zum 79.
Bosdorf, Hiltraut	12.02.	zum 75.

#### Danna

Opitz, Manfred	04.02.	zum 72.
Hagedorn, Monika	06.02.	zum 65.
Hagedorn, Hartmut	26.02.	zum 68.

#### Dennewitz

Busse, Liesbeth	06.02.	zum 74.
Tretschock, Wolfgang	08.02.	zum 67.
Scheffler, Egon	13.02.	zum 88.
Höhne, Irene	21.02.	zum 76.

#### Gölsdorf

Krüger, Barbara	12.02.	zum 69.
Müller, Rosel	27.02.	zum 77.

#### Kaltenborn

Jentsch, Wolfgang	29.02.	zum 66.
-------------------	--------	---------

#### Kurzlippsdorf

Wicknig, Edmund	04.02.	zum 75.
Hagendorf, Gerda	19.02.	zum 80.
Smolinski, Rosemarie	21.02.	zum 69.

#### Langenlippsdorf

Rosemeier, Ruth	07.02.	zum 79.
Dybek, Klaus	09.02.	zum 74.
Sommermeier, Hartmut	09.02.	zum 70.
Werner, Karl-Heinz	10.02.	zum 81.
Stahlberg, Manfred	17.02.	zum 76.
Böttcher, Irmgard	25.02.	zum 83.
Kräge, Johanna	28.02.	zum 83.

#### Lindow

Knape, Johanna	01.02.	zum 77.
Schubert, Jutta	15.02.	zum 83.
Venzke, Joachim	23.02.	zum 76.
Reichert, Helmut	27.02.	zum 75.

#### Malterhausen

Ulrich, Hans-Georg	01.02.	zum 80.
Braune, Dorit	03.02.	zum 72.
Möbius, Gertrud	05.02.	zum 67.
Zander, Susanne	10.02.	zum 77.
Rückert, Wilhelm	16.02.	zum 81.
Scholz, Ulrich	19.02.	zum 71.
Rückert, Waltraut	24.02.	zum 81.

#### Mellnsdorf

Müller, Helga	01.02.	zum 73.
---------------	--------	---------

#### Niedergörsdorf

Niendorf, Elsa	05.02.	zum 76.
Weih, Hildegard	11.02.	zum 72.
Strauß, Irmgard	13.02.	zum 82.
Freidank, Friedhelm	15.02.	zum 76.
Malich, Edelgard	21.02.	zum 70.

#### Oehna

Kluge, Annemarie	11.02.	zum 75.
Herrmann, Kurt	17.02.	zum 67.
Güthling, Irma	25.02.	zum 86.

#### Rohrbeck

Schenke, Manfred	08.02.	zum 77.
Richter, Wilhelma	16.02.	zum 76.

#### Schönefeld

Winkler, Günther	05.02.	zum 87.
Van der Bosch, Monika	16.02.	zum 65.
Blindenbacher, Christel	22.02.	zum 73.
Lehmann, Paul	24.02.	zum 75.

#### Seehausen

Gräming, Elfriede	01.02.	zum 82.
Rülicke, Ernst	01.02.	zum 65.
Bunzel, Christa	05.02.	zum 78.
Müller, Edith	09.02.	zum 78.
Wendel, Anneliese	15.02.	zum 77.
Lehmann, Elfriede	16.02.	zum 79.
Dümichen, Elvira	24.02.	zum 71.
Grabowski, Irma	27.02.	zum 87.

#### Wergahna

Schneider, Peter	02.02.	zum 71.
Venzke, Ernst	16.02.	zum 74.
Gallin, Hildegard	17.02.	zum 92.
Demnick, Ingeborg	23.02.	zum 77.

#### Zellendorf

John, Trautlise	02.02.	zum 75.
Gesper, Christa	03.02.	zum 67.
Jäger, Ingrid	10.02.	zum 71.
Fitzner, Manfred	14.02.	zum 74.
Grieser, Erika	14.02.	zum 74.

## Aus den Ortsteilen

## Altes Lager

Mit einem Winterklassik-Konzert und einem Glas Sekt für die Freunde der Musik wurde das neue Jahr im Kulturzentrum DAS HAUS begrüßt.

Beate Müller (Geige) und Anastasia Mozina-Braun begeisterten das Publikum mit Werken von Tschaiowski, Wagner und Brahms. Einen wahren Beifallssturm löste Introduction und Polka „Le Canari“ von B. Poljakin aus. Den Abschluss bildete – wie kann es beim derzeitigen Wetter anders sein – der „Winter“ von Antonio Vivaldi.

HAUS-Geschäftsführerin Andrea Schütze sagte, dass es die wunderbarste Einweihung der im Sommer renovierten Galerieräume war.

Wer die beiden Musikerinnen wieder erleben möchte, dem sei das Muttertagskonzert am **Sonntag, dem 11. Mai, um 15.00 Uhr** empfohlen.



## Mellnsdorf

## Einladung der Jagdgenossenschaft

Der Jagdvorstand lädt alle Mitglieder und Partner zur Versammlung am Freitag, dem 21.02.2014, um 19.00 Uhr in den Gemeinderaum Mellnsdorf ein (Tagesordnung siehe Aushang).

Der Vorstand

## Veranstaltungen

**Freitag, 14.02., 20.00 Uhr**  
**Valentinstags-Konzert mit Hannes Kreuziger: Der Blick nach vorn**

Ein Ausnahmekünstler ist er für die einen, für die anderen „beschwört“ er regelrecht die Geister der Musik. Die Kritiker sind sich in ihrem Urteil einig: Wer ihn einmal erlebt hat, vergisst das Konzert so schnell nicht mehr. In seinem 2-stündigen Tour-Programm nimmt er die Zuschauer mit auf eine Reise zu sich selbst; denn es ist wichtig, auf die eigene innere Stimme zu hören, sein Bauchgefühl ernst zu nehmen: „Verlass Dich auf Dein Gefühl, bevor es Dich verlässt.“

Eintritt: 12,50 Euro, Vorverkauf: 10,00 Euro

Einlass ab 19.00 Uhr

Kulturzentrum DAS HAUS, Kastanienallee 21, 14913 Niedergörsdorf/OT Altes Lager, Telefon: 033741/71304, Internet: www.dashaus-altetlager.de



**Freitag, 14.02., 17.00 Uhr**  
**Samstag, 15.02., 17.00 Uhr**  
**Sonntag, 16.02., 17.00 Uhr**

**Wolfsblut – Die Spur des Fleisches (Jack London)**

Winter, ein Feld, zwei Musher, sechs Hunde, einen Text – das braucht es, um von einem Überlebenskampf zwischen Mensch und Tier, Wildnis und Zivilisation zu erzählen, der sich im amerikanischen Norden zur Zeit des Goldrauschs vor hundert Jahren abspielte. Ein Hundeschlitten, der einen Leichnam durch die Kälte in ein entferntes Fort transportieren muss, wird von einem Rudel hungriger Wölfe verfolgt. Die Begleiter versuchen, die Raubtiere abzuwehren...

Das WinterTheaterSpektakel mit Schauspielern und Schlittenhunden bezieht sich auf das erste Kapitel des berühmten Romans. Es findet in der Dunkelheit auf dem Feld neben dem Flugplatz Flaeming Air in Zellendorf statt.

Es sprechen: Johannes Achtelik, Pit Bukowski, Reinhard Scheunemann

Es spielen: Ines und Joana Bebert

Idee und Regie: Hans-Joachim Frank, Ausstattung: Annette Braun, Dramaturgie: Jörg Mihan

Eintritt: Erwachsene 12,00 Euro; Kinder 5,00 Euro

Flaeming air GmbH, Am Flugplatz 2, 14913 Niedergörsdorf/OT Zellendorf, Telefon: 033742/6170, Internet: www.flaemingair.de oder www.theater89.de

**Freitag, 21.02., 19.00 Uhr**  
**Kamingespräch**

Hans-Joachim Frank im Gespräch mit Frau Dr. Uta Schorlemmer, Magister Artium (Theaterwissenschaften, Polonistik, Germanistik). Frau Dr. Uta Schorlemmer ist beruflich tätig als Dramaturgin, Theaterpädagogin und Theaterwissenschaftlerin. Sie arbeitete einige Jahre im theater 89.

Eintritt: frei

Kulturzentrum DAS HAUS, Kastanienallee 21, 14913 Niedergörsdorf/OT Altes Lager, Telefon: 033741/71304, Internet: www.dashaus-altetlager.de



**Freitag, 28.02., 20.00 Uhr**  
**Comedy-Lesung mit Tatjana Meissner**

Wenn Tatjana Meissner zur Comedy-Lesung ihres neuen Romans „Herr Möslein ist tot“ einlädt, dürfen sich die Zuschauer auf pointiert vorgelesene Geschichten freuen, aber auch auf offenherzig vorgetragene Anekdoten, die beim Zusammenprall zukünftigen Wissens, Altersweisheit und Selbstreflexion mit unverschämten DDR-Kellnern, Ex-Männern und Hausbuchverantwortlichen entstehen.

Eintritt: 15,00 Euro

Einlass ab 19.00 Uhr

Kulturzentrum DAS HAUS, Kastanienallee 21, 14913 Niedergörsdorf/OT Altes Lager, Telefon: 033741/71304, Internet: www.dashaus-altetlager.de



## Fläming Haus

## Angehörigenstammtisch



Sehr geehrte Angehörige,

wir laden Sie recht herzlich jeden ersten Mittwoch im Monat in der Zeit von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr zum Angehörigenstammtisch in das Fläming Haus, Dorfstraße 15, 14913 Niedergörsdorf ein.

Ihre Teilnahme ist kostenfrei. Eine Betreuung Ihres Angehörigen für die Zeit Ihrer Abwesenheit steht zur Verfügung.

Für alle Veranstaltungen bitten die Veranstalter aus organisatorischen Gründen um Ihre vorherige Anmeldung unter den Rufnummern 0172/130 7997 oder 033741/72372.

Niedergörsdorf Montag bis Freitag von 08.00 Uhr bis 16.00 Uhr und nach Vereinbarung. Telefon: 03 37 41/7 23 72, Fax: 03 37 41/7 24 37

## Bitte vormerken:

**Samstag, 01.03., 13.00 Uhr**  
**MASLENIZA**

Das russische Fest zur Begrüßung des Frühlings; russische Küche, Kuchenbasar und viele Überraschungsgäste  
 Organisation „Raduga - Altes Lager e. V.“

Eintritt: Erwachsene 4,00 Euro, Kinder 2,00 Euro

Kulturzentrum DAS HAUS, Kastanienallee 21, 14913

Niedergörsdorf/OT Altes Lager, Telefon: 033741/71304,

Internet: www.dashaus-altetlager.de



**Montag, 03.03., 14.00 Uhr**  
**Seniorenachmittag**

Herr Knappe aus Jüterbog unterhält uns mit seinem Akkordeon  
 Eintritt: 1,00 Euro, Kaffee und Kuchen 3,00 Euro

Kulturzentrum DAS HAUS, Kastanienallee 21, 14913

Niedergörsdorf/OT Altes Lager, Telefon: 033741/71304,

Internet: www.dashaus-altetlager.de





**Fläming-Rezept**

**Fläminger Krautklöße**

- |   |  |
|---|--|
| 1 großen Kohlkopf<br>Salz und Kümmel<br>Wasser  | mit<br>in ausreichend<br>brühen, Kohl herausnehmen, Kohlblätter<br>ablösen, beiseite stellen,<br>Brühe aufbewahren.  |
| <b>Füllung:</b><br>1 ½ Pck. Graupen (mittel)<br>250 g Schinken- oder<br>Bauchspeck      | waschen und nach Vorschrift garen.<br><br>würfeln (je mehr Speck, desto besser werden<br>die Klöße).   |
| 2 Zwiebeln<br>4 große Kartoffeln<br>2 Eier<br>Salz und Pfeffer<br>3 –4 EL Kartoffelmehl | würfeln,<br>reiben,<br><br>Zutaten zu einer Masse kneten und in die<br>Kohlblätter wickeln,<br>Krautklöße in einen Topf schichten.<br>zwischen die Klöße verteilen, mit der Brühe<br>vom Weißkohl übergießen und<br>ca. 20 bis 30 Min. gar kochen. |
| 1 Pck. Schinkenscheiben   |  |

Dieses Rezept finden Sie im „Niederer Fläming Kochbuch – Zwischen Klemmkuchen und Kleinbahn“, R. und J. Anders, Ch. Henkert, R. Kneist, 224 Seiten, mehr als 450 Abbildungen, 19,90 Euro. Es ist im Agrimedia-Verlag erschienen. Sie können es in der Touristinformation Niedergörsdorf käuflich erwerben (Telefon: 03 37 41/7 13 04).

**Heizöl & Brennholz**  
Gut • Sicher • Günstig

**Seitz**  
Garant für Qualität im Tank

**Telefon + Notdienst**  
**Jüterbog:**  
**0 33 72 - 44 32 44**  
[www.seitz-heizoel.de](http://www.seitz-heizoel.de)

**SCHLÜSSEL NEUMANN**

**HAUS • TÜR & TOR**  
**SERVICE / 24H SOFORTHILFE**  
Gartenweg 2 • 14913 Jüterbog  
Tel.: 03372 - 399 91 81 • Fax: 399 91 80  
Mobil: 01520 - 666 33 72  
e-mail: [info@schluessel-neumann.de](mailto:info@schluessel-neumann.de)

**Fläming Werbung**

Internet

Werbeartikel

Textildruck

Drucksachen

Beschriftungen

14913 Jüterbog • Pferdestraße 8  
03372 - 44 29 56 • 0173 - 521 92 90  
[www.FlaemingWerbung.de](http://www.FlaemingWerbung.de)



*Schönheit und Perfektion  
für Ihr Bad*

- ◆ Fliesen
- ◆ Mosaik
- ◆ Naturstein

**FLIESENLEGER GMBH**  
MEISTERBETRIEB

Kaltenborn 3 • 14913 Niedergörsdorf / OT Kaltenborn  
**Tel. 033741/72680** Fax 80632

## Forellenzucht Treuenbrietzen



**Unser Angebot:**  
Regenbogenforellen  
Lachsforellen  
Saiblinge

*frisch & geräuchert*

**Öffnungszeiten:**  
Do - Fr 10.00 - 16.00 Uhr  
Sa 9.00 - 11.30 Uhr

Steinmühlenstr.52  
14929 Treuenbrietzen **Tel.: 033748 / 70454**



**FENSTER  
HAUSTÜREN  
ROLLLÄDEN**  
in Kunststoff,  
Holz & Alu

**FENSTERTECHNIK STÜLPE**

Baruther Straße 31  
14947 Stülpe

Wir liefern und montieren schnell und kostengünstig für Ihr ganzes Haus.

Rufen Sie uns an.  
**Tel.: 03 37 33 - 503 51**

**Besuchen Sie unsere Ausstellung in Stülpe.**



## SCHULZE DACHBAU

Zimmerei und Dachdeckerlei  
Meisterbetrieb

*Ihr Dach  
komplett  
aus einer Hand*

- Zimmerarbeiten
- Ziegeldächer
- Dachentwässerung
- Carports
- Dachstühle
- Altbausanierung
- Türen, Tore
- Zaunanlagen
- Treppenbau

**www.schulze-dachbau.de**

Hauptsitz: Schulze Dachbau • Großkorgaer Dorfstr. 8 • 06917 Jessen / Großkorga  
Tel.: 03 53 89 / 8 76 50 • Fax: 03 53 89 / 8 76 51

Betriebshof / Musterausstellung: Straße der Jugend 5 • 04916 Schönewalde  
Musterausstellung: Dorfstraße 39 • 14913 Hohenahlsdorf

» Umbau  
» Ausbau  
» Neubau



**Vom  
Fundament  
bis zum Fassadenputz.**

Zellendorf 36 • 14913 Niedergörsdorf  
Tel.: 033742 - 602 13 • Fax: 601 35  
www.ehrenberg-bau.de



Viola Heimke • Dorfstraße 15a  
14913 Niedergörsdorf  
www.flaeming-haus.com

- Häusliche Krankenpflege
- Pflegekurse • Individuelle Pflegeberatungen
- Betreuung von Menschen mit Demenz
- Tagespflege "Schöne Flämingzeit"

**Immer in Ihrer Nähe! 0172 - 130 79 97**  
- 24 h Rufbereitschaft -



Mellnsdorf 6 • 14913 Niedergörsdorf OT Mellnsdorf  
Telefon: 033743 - 50 279 • Fax: 033743 - 50 753

- ☛ Neubau ☛ Pflasterarbeiten ☛ Abdichtungsarbeiten
- ☛ Wärmedämmung ☛ Aus- und Umbau
- ☛ Energieberater für Wohn- und Nichtwohngebäude
- ☛ Mauerwerkstrockenlegung im Sägeverfahren

**Lieferung und Montage von  
IBC-Photovoltaikanlagen**

## Dachdeckermeisterbetrieb Kurch GmbH



Sonnenstrom mit System

*Dachabdeckungen aller Art*

- Prefa-Dach u. Fassade
- Dachklempnerarbeiten
- Ziegel- und Schieferarbeiten
- Flachdachabdichtung



OT Lebien • Mühlweg 3 • 06925 Annaburg • Tel.(035386) 22246 • Fax 22248

## TISCHLEREI MÜLLER

- Fenster, Türen, Tore
- Reparaturen aller Art
- Rolläden und Innenausbau
- Verglasungen



14547 Beelitz/ OT Buchholz • Dorfstr. 11  
Tel. 0174 / 38 88 280 • Fax. 033 204 / 63 285



Mit uns können Sie sich freuen!

Auf schöne Stunden in Ihrer persönlichen Wellnessoase. DIE BADGESTALTER planen Ihr neues Bad für die kleine Auszeit vom Alltag in engem Dialog mit Ihnen – für individuelle Wohlfühlstunden.



Berliner Chaussee 9  
14929 Treuenbrietzen  
Tel. 033 748 / 86 90 08

www.Geier-Bad.de • Info@Geier-Bad.de



**KOMMUNALTECHNIK  
INSTANDSETZUNG  
FERTIGUNGS - GmbH**

- Aufbautenhersteller für Kommunalfahrzeuge
- (Schneepflüge, Frontkehrbesen, Anbau-/ Aufsatzstreuer, Spezialaufbauten)
- Zuschnittarbeiten  
Laseranlage (bis 20 mm Stärke)
- Stahlhandel und -anarbeitung
- Metallbau und Edelstahlverarbeitung  
Tore - Treppen - Geländer - Zäune
- Anfertigung von Hydraulikschläuchen nach Kundenwunsch



Wölmsdorfer Weg 3  
14913 Niedergörsdorf  
www.kif-niedergoersdorf.de

2012  
PREISTRÄGER  
Großer Preis der  
MITTELSTÄNDE

Telefon 033741 / 8051-0  
Telefax 033741 / 8051-51  
info@kif-niedergoersdorf.de

## Spielhalle & SUN Plaza Solarium

*Spiel,  
Book of the Sphinx!*

*In Treuenbrietzen von 9.00-3.00 Uhr &  
in Belzig von 10.00-24.00 Uhr geöffnet!*

033748-20140      033841-45800  
Großstraße 38      Erich-Weinert-Str.34  
14929 Treuenbrietzen      14806 Bad Belzig

**Sabinchenautomaten.de**  
*erotische Massagen 0152/26315777*



**VERMESSUNGSBÜRO** Halger Isecke  
Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Bauvermessung  
Amtliche Vermessung  
Kundenbetreuung

Poststraße 17a • 14943 Luckenwalde  
Tel. 03371 64 40 0  
Fax 03371 64 40 20  
info@vermessung-isecke.de  
www.vermessung-isecke.de

**Wir suchen ab sofort einen motivierten Mitarbeiter zur Erweiterung unseres Serviceteams im regionalen Einsatz.**

Eine Elektro-/ Elektronikausbildung ist Voraussetzung. Innerbetriebliche Schulungs- und Weiterbildungsmöglichkeiten sind neben einem Dienstfahrzeug vorhanden.



**Dimde**

Schriftliche Bewerbung an:  
**Dimde Heizungsservice**  
Luckenwalder Berg 2, 14913 Jüterbog



# Armin **STARK** Gerüstbau

Kaltenborn 20 • 14913 Niedergörsdorf 033741 - 72084